



EUROPSKI PARLAMENT

2014 - 2019

Odbor za vanjske poslove

2014/2040(BUD)

3.9.2014

MIŠLJENJE

Odbora za vanjske poslove

upućeno Odboru za proračune

o stajalištu Vijeća o nacrtu općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2015.
(2014/2040(BUD))

Izvjestitelj za mišljenje: Zigmantas Balčytis

PA_NonLeg

PRIJEDLOZI

Odbor za vanjske poslove poziva Odbor za proračune da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uključi sljedeće prijedloge:

1. pozdravlja povećanje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanja za naslov 4. u odnosu na tekuću godinu jer je ono hitno potrebno nakon velikih rezova, ali primjećuje da je to povećanje još uvijek nedostavno za ispunjenje svih potreba EU-a; naglašava da je od ključne važnosti osigurati odgovarajuća sredstva za financiranje globalnih aktivnosti EU-a kako bi se ostvarili ambiciozni ciljevi određeni Ugovorom iz Lisabona;
2. s posebnom zabrinutošću primjećuje smanjenje sredstava namijenjenih Europskom instrumentu za susjedstvo koje je uslijedilo nakon jednako drastičnog smanjenja lani; iako priznaje da je to u skladu s višegodišnjim programom Europskog instrumenta za susjedstvo, ipak naglašava da je zbog trenutne situacije u susjedstvu, i na istoku i na jugu, smanjenje angažmana EU-a nedopustivo te snažno zagovara znatno povećanje sredstava dodijeljenih objema regijama;
3. posebno primjećuje da su ponovno dodijeljena nedostatna sredstva za bliskoistočni mirovni proces, Palestinu i UNRWA-u; naglašava da je povećanje sredstava potrebno s obzirom na trenutačnu humanitarnu krizu, povećanje broja izbjeglica, stanje na terenu i uništenje ključne infrastrukture u pojasu Gaze;
4. ističe zabrinjavajuću situaciju kada je riječ o sredstvima za plaćanja u naslovu 4. koja, usprkos znatnom povećanju u odnosu na sadašnju godinu koje je predvidjela Komisija, možda neće biti dovoljna za stvarne potrebe na terenu; odobrava, međutim, odluku o ujednačavanju obveza i plaćanja za instrument humanitarne pomoći;
5. s posebnom zabrinutošću primjećuje znatne rezove u odobrenim sredstvima za plaćanja za Instrument za doprinos stabilnosti i miru, koji je zaknut zbog znatnog manjka sredstava za plaćanja, čime je već tijekom ove godine ograničena sposobnost EU-a da reagira u hitnim kriznim situacijama; napominje da bi se daljnjim rezovima ta situacija mogla samo pogoršati; naglašava da je Instrument za doprinos stabilnosti i miru važan alat EU-a za upravljanje krizama i rješavanje sukoba, primjerice u Ukrajini;
6. ističe da je Službi Komisije za instrumente vanjske politike važno pružiti dostatna sredstva kako bi se izvršila primjena Instrumenta za doprinos stabilnosti i miru, operacijâ ZVSP-a, Instrumenta za partnerstvo te misijâ za promatranje izbora u sklopu Europskog instrumenta za demokraciju i ljudska prava;
7. odbija znatne rezove u naslovu 4. koje je predložilo Vijeće, a kojima bi se samo dodatno pogoršala ionako kritična situacija, poglavito u pogledu plaćanja; snažno se protivi svakom pokušaju uspostave veze između pregovora o proračunu za 2015. i pregovora o nacrtu izmjene proračuna br. 3;
8. naglašava važnost dodjele dostatnih sredstava ESVD-u u cilju pripreme za osnivanje delegacije EU-a u Iranu u slučaju uspješnog zaključenja pregovora i u skladu s

Rezolucijom Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o strategiji EU-a prema Iranu;

9. prima na znanje tematsko izvješće Revizorskog suda o uspostavi ESVD-a objavljeno 30. lipnja 2014. i njegove preporuke o unapređenju dodane vrijednosti i učinkovitosti ESVD-a, primjerice u pogledu suradnje s Komisijom na ublažavanju utjecaja koji proizlaze iz njezine stroge Financijske uredbe i Pravilnika o osoblju na učinkovitost delegacija EU-a, kako bi se više sredstava izdvojilo za političke zadaće;
10. ponovno ističe važnost prijenosa proračunske linije za posebne predstavnike EU-a u proračun ESVD-a kako bi se poduprla njihova bolja integracija u ESVD-u, u skladu s prijedlogom Visoke predstavnice/potpredsjednice Komisije sadržanima u pregledu ESVD-a te u skladu s preporukom Parlamenta od 13. lipnja 2013. i tematskim izvješćem 11/2014 Europskog revizorskog suda;
11. pozdravlja stalne napore ESVD-a pri ažuriranju njegovih informatičkih sustava i jačanju sposobnosti u području informacijske sigurnosti; i dalje je zabrinut zbog nerazmjernog broja radnih mjesta za više dužnosnike u Službi;
12. poziva Komisiju da, slijedeći primjer ESVD-a, dostavi godišnje ažurirane podatke o broju službenika Komisije zaposlenih u delegacijama, i unutarnjim i vanjskim, razvrstane prema državi i glavnoj upravi kojoj pripadaju te s naznakom o tome iz koje se proračunske linije financiraju kako bi proračunska tijela mogla bolje ocijeniti globalne aktivnosti Komisije.

REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U ODBORU

Datum usvajanja	2.9.2014
Rezultat konačnog glasanja	+: 51 -: 10 0: 2
Zastupnici nazočni na konačnom glasanju	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Petras Auštrevičius, Goffredo Maria Bettini, Mario Borghesio, Elmar Brok, Klaus Buchner, James Carver, Fabio Massimo Castaldo, Lorenzo Cesa, Javier Couso Permuy, Andi-Lucian Cristea, Mark Demesmaeker, Anna Elżbieta Fotyga, Eugen Freund, Michael Gahler, Iveta Grigule, Richard Howitt, Pablo Iglesias, Sandra Kalniete, Manolis Kefalogiannis, Tunne Kelam, Andrey Kovatchev, Ilhan Kyuchyuk, Arne Lietz, Barbara Lochbihler, Sabine Lösing, Andrejs Mamikins, Ramona Nicole Mănescu, David McAllister, Tamás Meszerics, Francisco José Millán Mon, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Pier Antonio Panzeri, Demetris Papadakis, Ioan Mircea Pașcu, Vincent Peillon, Alojz Peterle, Tonino Picula, Kati Piri, Andrej Plenković, Cristian Dan Preda, Jozo Radoš, Jacek Saryusz-Wolski, Joachim Starbatty, Charles Tannock, Eleni Theoharous, Ivo Vajgl, Johannes Cornelis van Baalen, Geoffrey Van Orden, Boris Zala
Zamjenici nazočni na konačnom glasanju	Zigmantas Balčytis, Bodil Ceballos, Neena Gill, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Norbert Neuser, Helmut Scholz, György Schöpflin, Dubravka Šuica, Traian Ungureanu
Zamjenici nazočni na konačnom glasanju prema čl. 200. st. 2.	Eva Kaili